



Perry Township Schools

6548 Orinoco Avenue · Indianapolis, Indiana 46227 · 317.789.3700

SIANGNGAKCHIA MINKHUMHNAK LE NAWL PEKNAK CA

Sianginn Min/Code _____

Minkhumh Ni _____ Cataang Kai Liomi (H.S kumzet zat kaimi he ai pehtlaih ahcun) _____ Graduation Ding Kum _____

SIANGNGAKCHIA KONGLAM

Min dong _____ Min hram _____ Min lai _____

Lineage (i.e. Jr, I, II, etc.) _____ Pa _____ Nu _____ DOB _____

Umnak Address _____ City _____ State _____ Zip Code _____

Inn address tialmi hi nangmah min in inn hlannak minthutmi a si maw? Si _____ Si lo _____

SIANGNGAKCHIA HE A UM TIMI: Zohkhenhtu*

A nulepa pahnih he _____ A nu he _____ A pa he lawng _____ A nu le pa-ei he lawng _____ A pa le nu-ei he lawng _____

A dang he _____ A dang he si ahcun, siangngakchia he an i pehtlaihna? _____

****A nulepa an pahnih he" ti dah lo a dang pakhat khat zawn nan thim ahcun, zaangfah tein a dang a biapimi le zohkhenhna nawl ngeimi kong hi fianter rih hna.**

Aho dah phung ningin an zohkhenhtu si siloah phung ningin zohkhenhna nawl a ngeimi? _____

Zohkhenhtu sinak nawl peknak catlap um maw? Um _____ Um lo _____ A um ahcun catlap pek ding. I cawmmi fa a si maw? Si _____ Si lo _____

Mi dang sinah a um chungmi na si maw? (chungkhar dang sinah umtermi, i dorte chung nak hmun ah siloah mawtawka chung ah)? Si _____ Si lo _____

CHUAHNAK KONGLAM

Chuah Ni _____

Siangngakchia hi ralzaam a si maw? Si lo _____ Si _____; A si ahcun I-94 # no. _____

Thla Ni Kum _____

A si ahcun, zeitik dah United State a phak ni si? _____

A si ahcun, ze resettlement agencies nih dah an in bawmh? _____

Chuahnak Hmun _____

_____ Catholic Charities _____ Exodus _____ A lenglei state dang bu pakhat khat

City State County _____

Siangngakchia hi US sianginn ah a kai bal cangmi si maw? (K-12 lawng) Si lo _____ Si _____

A si ahcun, a kainak state _____; US sianginn i voikhatnak min ai khumh ni _____

U.S ram leng chuakmi si maw? Si _____ Si lo _____ Si ahcun, a chuahnak ram _____

Sianginn lei in thawnhthanh le chawnh duh tikah ze holh in dah hman nan duh? Atang i holh chung ah hin **holh pakhat lawg in** thim ding:

_____ English _____ Spanish _____ Chin/Hakha _____ Arabic _____ Swahili

NULEPA HE PEHTLAIHNAK TUAHNAK DING (zangfah tein pakhat zawn poah kulhpiak)

A nu / A nu-ei /Zohkhenhtu _____

A pa / A pa-ei/ Zohkhenhtu _____

Min _____

Min _____

Umnak Address _____

Umnak Address _____

City, State, Zip _____

City, State, Zip _____

Fawn Nambar / Email Address _____

Fawn Nambar / Email Address _____

Inn fawn _____ Rian fawn _____

Inn fawn _____ Rian fawn _____

Cell fawn _____

Cell fawn _____

Inn i hmanmi email: _____

Inn i hmanmi email: _____

*RALKAP TUANMI NULEPA? TUAN LIOMI AI DIN RIHMI

CUHLAN I A KAINAK SIANGINN KONG

A hnuhik a kainak sianginn: _____ Cataang _____ A hnuhik a donghna ni: _____

Umnak Address: _____ Fawn # _____

Khua _____ State _____ ZIP _____ Fax # _____

Perry Township Sianginn dang ah a kai bal cangmi a si maw? Si _____ Si lo _____ A si ahcun, Perry Sianginn a kainak _____

Siangngakchia hi sianginn in an chuah/dinhter liomi a si maw siloah chuah/dinhter an timh liomi a si maw? Si _____ Si lo _____

AHLEI IN TUAHMI PAROKREM I TELNAK ZWN (a sinak zawn poah zahpiak)

Advanced _____ Title 1 _____ EL(limited English) _____ Special Education _____ Current IEP _____ 504 Instruction _____ Psychological Testing _____ Counseling _____ 21st Century Scholar _____

Tu kum a kaimi ah, hi langhtermi chung ahhin ze tal hi a cawnmni an si maw?: Art _____ Band _____ Orchestra _____ Chorus _____ P.E. _____ Foreign Language _____

Ringawn (musical) a tummi um el maw? Um _____ Um lo _____; Um ahcun, a tum thiammi ringawn min _____

Sianginn lencecelhna ah ai tel maw? Tel _____ Tel lo _____; A tel ahcun, ze bantuk lencecelh _____; Celh rih ai tim te maw? Tim _____ Tim lo _____

Cachimtu le principal te nih siangngakchia an bawmh khawhna dingah theih a herhmi a konglam le sining tialpiak _____

PUM TLAMTLIN LO NAK NGEIMI

Si _____ Si lo _____ A si ahcun, a tlamtlin lomi tial: _____

A UNAU PERRY TOWNSHIP SIANGINN DANG I A KAIMI AN MIN(a tlum lo ahcun a hnu lei ah tial)

Min _____ Sianginn _____ Cataang _____

Min _____ Sianginn _____ cataang _____

Min _____ Sianginn _____ Cataang _____

Min _____ Sianginn _____ Cataang _____

RIANRANG (EMERGENC) I CHAWNH KHAWH DINGMI

Atang i min tial/pekmi sin LAWNG ah nan fa hi thlah/lawiter khawh si lai, catial in theiinternak le nawlnak ca pekmi a um dah ti lo ahcun.

Min _____

Min _____

Siangngakchia he pehtlaihna _____

Siangngakchia he pehtlaihna _____

Cell fawn #: _____ Inn fawn #: _____

Cell fawn #: _____ Inn fawn #: _____

RALRIN A HERH DINGMI (A SIN AH THLAH/KALTER LO DINGMI):

Min _____ Pehtlaihna _____

Min _____ Pehtlaihna _____

A dang ralrin a herh dingmi kong:

NGANDAMNAK LEI KONG/ZAWTNAK/PUM HE AI HUAMI

Zawtnak Thlawpmi/Pum Nih Huatmi/Khammi phun um maw? Um _____ Um lo _____ A um ahcun, atang ah fiang deuh in tial ding.

Khawndennak siloah damlonak faak lo a neih ahcun, school staff nih thlobulpiak ding in nawl kan pek hna. Khawndennak siloah damlonak faak a um ahcun, rak kan chawn colh ding in nawl kan duh. Nan kan chawn khawh lo ahcun, atang i kan tialmi sibawi hi chawnpiak ding le amah sibawi nih a chim ning i tuaapiak ding. Sibawi zong hi chawn khawh a si lo ahcun, sianginn nih a herhmi poah tuaapiak ding in nawl kan pek ko. Zung riantuan nih a ngandamnak konglam chuahpiaknaw nawl zong kan pek fawn.

Phaisa lei mawhpurhnak hi tuavo kan lakpiak lai. Nulep siloah Zohkhenhtu Mithut: _____

Chungkhar Sibawi _____ Inn fawn _____ Sizung duhdeuhmi _____

Sianginn sikhaan/clinic i hi Community Health Network RNs/LPNs/CMAs nih an zohkhenhmi si.

Sikhaan/Clinic i nan fa zohternak le thlobulnaw nawl peknak ca (thil chihmi) hi minthutpiak a herh.

High School A Kai Dingmi Lawng Nih Tuah Dingmi- NULEPA CA AN CAWNMMI ZAT KONG(DOE ripawt pek ding i herhmi si)

A pa: __Elem/Middle __High School Kai __High School Dih __College Kai __College Dih __Grad Work

A nu: __Elem/Middle __High School Kai __High School Dih __College Kai __College Dih __Grad Work

MINTHUTPIAK A HERHMI - ATANG AHHIN MINTHUR I NITHLA TIAL DING

THILRI (TECHNOLOGY) HMANNAK KONG THEIINTERNAK

Sianginn i hmanmi internet hi siangngakchia caah san a tlai ngaimi hmanrua pakhat a si. Hi Internet le school district 's computer hrawmmi network hmanna nawl hi sianginn kai thawka ah nulepa/zohkhenhtu nih sianh lo nak ca tialmi file i chiahi a um lo ahcun siangngakchia hi hmanter an si lai. Internet hmanter sianh lo nak ca/form tuaapiak ding hi school district website: perryschools.org ah hmuh khawh si lai.

(District nih internet hman ning kong Pawlisi a hmanmi zoh nan duh ahcun, sianginn website chung i Parents and Community zawn ah um lai)

Nulepa/Zohkhenhtu Mithut: _____ Nithla _____

NAN FA HI A BIRH CERTIFICATE, SICHUNHNAK LE UMNAK ADRESS HNGALH KHAWHNAK CATLAP NAN KAN PEK HLAN CU SIANGINN AH LUHTER TAKTAK SI RIH LO---PAKHTAT KHAT HRELHMI SILOAH NULEPA NIH LIH IN CHIMMI A UM AH CUN MINKHUMHNAK HI A TLING LOMI AH CHIAHPIAK SI LAI**

Nulepa/Zohkhenhtu Mithut: _____ Nithla _____

ZUNG NIH TUAH DINGMI

Minkhumh Ni _____ Cataang zat _____ Adang (student) # _____ STN _____ Social Security # _____ Bus # _____ Food Service # _____ Locker #/Combo _____ Classroom _____

A HERHMI CA HMUHMI/CHEKPIAK MI

Birth Certificate / I-94 Card	Yes ___ No ___	Hmuh Ni _____
Passport or Visa	Yes ___ No ___	Hmuh Ni _____
Immunization Records	Yes ___ No ___	Hmuh Ni _____
Address Verified	Yes ___ No ___	Hmuh Ni _____
Utility Bill: electric, gas, cable, water, phone	Yes ___ No ___	Hmuh Ni _____
Custodial Papers	Yes ___ No ___	Hmuh Ni _____
Home Language Survey (Original)	Yes ___ No ___	Hmun Ni _____
Race/Ethnicity Survey (Original)	Yes ___ No ___	Hmun Ni _____

A herhmi ca hal ni _____ Voi 2-nak hal ni _____ A herhmi ca hmuhmi ni _____

A herhmi ca pawl hmuh lo ahcun, a ruang tial ding:

GQE: English/Math - A awng _____ A sung _____